

ZAPYTANIA WRAZ Z ODPOWIEDZIAMI ORAZ ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na **dostawę sprzętu i oprogramowania, w tym aplikacji dedykowanych, uruchomienie systemu SIPL oraz usługi szkoleniowe.**

I. Zapytania wraz z odpowiedziami.

Prezydent Miasta Lublin informuje, iż w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły następujące zapytania:

- 1) W związku z punktem 1.2, Załącznika Nr 1 – Szczegółowy Opis Zamówienia 1.2 Architektura zaproponowanego rozwiązania musi doprowadzać do centralizacji rozproszonych baz danych istniejących w strukturach Urzędu Miasta Lublin i jednostek mu podległych w jednej instancji baz danych Oracle.

Prosimy odpowiedź na pytanie:

Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie centralizacji rozproszonych baz danych w jednej instalacji bazy danych Firebird? Jeśli nie, to dlaczego?

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie dopuszcza możliwości stosowania innych systemów baz danych, niż Oracle ze względu na potrzebę zachowanie jednolitości obecnych rozwiązań i wsparcia technicznego funkcjonujących u Zamawiającego jak również podległych jednostek organizacyjnych. System baz danych Oracle u Zamawiającego i w podległych jednostkach organizacyjnych wykorzystywany jest przez system klasy ERP (KSAT2000 firmy COIG S.A.) i system obiegu dokumentów (Mdok firmy COIG S.A.), które w wyniku realizacji przedmiotowego postępowania zostaną zintegrowane z systemem SIPL.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Jednocześnie baza danych Firebird nie posiada obsługi danych przestrzennych analogicznego do mechanizmu Oracle Locator, co wyklucza ją z użycia w systemie informacji przestrzennej.

2) Dotyczy § 13 Załącznika nr 8 do SIWZ – Projektu Umowy.

Czy Zamawiający przewiduje możliwość wykorzystania przez Wykonawcę przy realizacji zamówienia elementów standardowego oprogramowania gotowego ogólnodostępnego na rynku, na które to oprogramowania udzielona zostanie Zamawiającemu standardowa licencja producenta oprogramowania? Nie bez znaczenia przy uwzględnieniu przez Zamawiającego możliwości zastosowania oprogramowania standardowego, są znacznie wyższe koszty realizacji w całości zamówienia, poprzez wytworzenie przez Wykonawcę oprogramowania dedykowanego, o charakterze autorskim. Możliwość zastosowania oprogramowania standardowego winna wpłynąć na obniżenie proponowanych przez Wykonawców cen ofertowych.

Wykonawca sygnalizuje, iż w razie braku zmiany postanowień projektu Umowy, zgodnej z wyżej opisanym wnioskiem, żadne oprogramowanie gotowe, w tym oprogramowania typu Open Source nie może być dostarczone w ramach realizacji przedmiotu Zamówienia, albowiem również wskazane oprogramowanie jest licencjonowane przez producenta na zasadach ogólnych (licencji GNU GPL).

Dodatkowo ograniczenie możliwości wykorzystania oprogramowania gotowego, na które zostanie udzielona standardowa licencja producenta oprogramowania, przy jednoczesnym stosunkowo krótkim terminie wykonania zamówienia, może nastręczyć problemy z należyty (terminowym) wykonaniem zamówienia, z uwagi na konieczność wytworzenia oprogramowania od nowa, tylko na potrzeby Zamawiającego.

ODPOWIEDŹ:

Zamawiający nie ogranicza możliwości wykorzystania standardowego oprogramowania gotowego przy realizacji zamówienia. § 13 zał. nr 8 do SIWZ - wzór umowy odnosi się tylko do praw autorskich oprogramowania dedykowanego określonego jako "oprogramowanie specjalnie zaprojektowane i wytworzone przez Wykonawcę na potrzeby wykonania przedmiotu umowy" (cyt. § 13 ust. 1).

Zamawiający nie oczekuje przekazania praw autorskich standardowego oprogramowania gotowego, licencjonowanego na zasadach określonych przez ich producentów.



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



II. Zmiana treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia

Zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2013 r. poz. 907 z późn. zm) Zamawiający zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Załącznik nr 1 do SIWZ oraz nr 1 do wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu umowy, strona 28, pkt. 4.12.

Było:

4.12 Wielkoformatowe urządzenie skanująco-drukujące

Jest:

4.12. Wielkoformatowe urządzenie skanująco-drukujące – liczba sztuk: 3

Jednocześnie zgodnie z art. 38 ust. 4 ustawy z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2013 r. poz. 907 z późn. zm) Zamawiający zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Załącznik nr 8 do SIWZ – wzór umowy, str. 9, § 13 ust. 3 i 4.

Było:

3. Autorskie prawa majątkowe do oprogramowania, o którym mowa w ust. 3, zostaną przeniesione na następujących polach eksploatacji:
 - 1) prawo do utrwalania i trwałego lub czasowego zwielokrotniania całości lub części utworów jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie;
 - 2) prawo wprowadzenia do pamięci komputerów, serwerów;
 - 3) prawo do udostępniania osobom trzecim, wystawiania lub publicznego prezentowania (na ekranie), w tym podczas seminariów i konferencji interfejsu Oprogramowania dedykowanego;
 - 4) prawo do niekomercyjnego rozpowszechniania, wprowadzenia do obrotu i użyczenia egzemplarza utworu;
 - 5) prawo do publicznego udostępniania, w szczególności w taki sposób, aby każdy mógł mieć do utworów dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
 - 6) prawo do korzystania z utworów w całości lub w części oraz łączenia z innymi utworami, opracowania utworów poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, w tym tworzenia nowych wersji i adaptacji (tłumaczenia przystosowania, zmiany układu graficznego lub innych zmian);
 - 7) prawo zwielokrotniania kodu źródłowego, tłumaczenia jego formy, włączając w to prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub części dowolnymi środkami i w dowolnej formie, opracowania, w szczególności w celu



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



- wykorzystania do współpracy z innymi programami komputerowymi.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Oprogramowania dedykowanego, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 4, oraz własności egzemplarzy, następuje w ramach wynagrodzenia określonego w niniejszej umowie.

Jest:

3. Autorskie prawa majątkowe do oprogramowania, o którym mowa w ust. 1, zostaną przeniesione na następujących polach eksploatacji:
- 1) prawo do utrwalania i trwałego lub czasowego zwielokrotniania całości lub części utworów jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;
 - 2) prawo wprowadzenia do pamięci komputerów, serwerów;
 - 3) prawo do udostępniania osobom trzecim, wystawiania lub publicznego prezentowania (na ekranie), w tym podczas seminariów i konferencji interfejsu Oprogramowania dedykowanego;
 - 4) prawo do niekomercyjnego rozpowszechniania, wprowadzenia do obrotu i użyczenia egzemplarzy utworu;
 - 5) prawo do publicznego udostępniania, w szczególności w taki sposób, aby każdy mógł mieć do utworów dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
 - 6) prawo do korzystania z utworów w całości lub w części oraz łączenia z innymi utworami, opracowania utworów poprzez dodanie różnych elementów, uaktualnienie, modyfikację, w tym tworzenia nowych wersji i adaptacji (tłumaczenia przystosowania, zmiany układu graficznego lub innych zmian);
 - 7) prawo zwielokrotniania kodu źródłowego, tłumaczenia jego formy, włączając w to prawo do trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub części dowolnymi środkami i w dowolnej formie, opracowania, w szczególności w celu wykorzystania do współpracy z innymi programami komputerowymi.
4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Oprogramowania dedykowanego, na polach eksploatacji wymienionych w ust. 3, oraz własności egzemplarzy, następuje w ramach wynagrodzenia określonego w niniejszej umowie.

Pozostałe zapisy SIWZ pozostają bez zmian.

W załączeniu:

- ujednolicony zał nr 1 do SIWZ/wzoru umowy – szczegółowy opis przedmiotu umowy
- ujednolicony zał. nr 8 do SIWZ – wzór umowy.

Z up. PREZYDENTA MIASTA LUBLIN

Elżbieta Daszyńska
DYREKTOR
Biura Zamówień Publicznych



**PROGRAM
REGIONALNY**
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO

